Compañía Nacional de Danza

MADRID

TEATRO DE LA ZARZUELA

Del 7 al 17 de diciembre, 2023

PROGRAMA

LA SYLPHIDE

August Bournonville / Herman Severin Løvenskiold

- estreno absoluto CND -

Orquesta: Orquesta titular del Teatro de la Zarzuela. ORCAM
Dirección musical: Daniel Capps y Tara Simoncic

Compañía Nacional de Danza

La Compañía Nacional de Danza fue fundada en 1979 con el nombre de Ballet Clásico Nacional (Ballet Nacional Clásico) y tuvo como primer director a Víctor Ullate. En febrero de 1983 se hizo cargo de la dirección de los Ballets Nacionales Español y Clásico María de Ávila, quien puso especial énfasis en abrir las puertas a coreografías como las de George Balanchine y Antony Tudor. Además, María de Ávila encargó coreografías a Ray Barra, bailarín y coreógrafo norteamericano residente en España, ofreciéndole posteriormente el cargo de director estable, puesto que desempeñó hasta diciembre de 1990. En diciembre de 1987 fue nombrada como directora artística del Ballet la extraordinaria bailarina rusa Maya Plisétskaya. En junio de 1990 Nacho Duato es nombrado director artístico de la Compañía Nacional de Danza, cargo que ejerció durante veinte años. Su incorporación supuso un cambio innovador en la historia de la formación incluyéndose en el repertorio de la compañía nuevas coreografías originales, junto con otras de contrastada calidad. En agosto de 2010 Hervé Palito sucede a Duato como director artístico, cargo que ocupa durante un año hasta que en septiembre de 2011, José Carlos Martínez se incorpora como nuevo director de la Compañía Nacional de Danza, al frente de la cual permanece ocho años. El 28 de marzo de 2019 el INAEM, dependiente del Ministerio de Cultura y Deporte, anuncia el nombramiento de Joaquín De Luz como nuevo director artístico de la formación, cargo que ejerce desde septiembre de 2019.

ELENCO CND

Retratos bailarines CND
Cuerpo de Baile
Solistas
Principales
Primeras Figuras

Logos
Logos CND - INAEM

Joaquín De Luz

Joaquín De Luz (Madrid, 1976) se formó en la escuela de Víctor Ullate y en 1992 ingresó en su compañía en la que permaneció tres años. En 1995 fue invitado por Fernando Bujones a bailar con el Ballet Mediterráneo. En septiembre de 1996, el Ballet de Pennsylvania le ofrece formar parte de la compañía como bailarín solista.
En 1997, ingresó en el cuerpo de baile del American Ballet Theater en Nueva York y un año más tarde fue nombrado bailarín solista. En sus siete años de estancia en el ABT interpretó importantes papeles principales como El ídolo de bronce y Solor en *La Bayadère* (Natalia Makarova después de Marius Petipa), Red Cowboy en *Billy The Kid*, Champion Roper en *Rodeo* (A. Demille), Blue boy en *Le Patineurs* (Ashton), Primer marinero en *Fancy Free* (Jerome Robbins), Birbanto en *Le Corsaire* (A. M. Holmes), Turning boy en *Etudes* (H. Lander), Benno en *Swan Lake* (Kevin McKenzie, después de Marius Petipa and Lev Ivanov), entre otros.
En 2003 se incorporó como bailarín solista al New York City Ballet, siendo nombrado bailarín principal dos años después. Representando a esta compañía ha bailado en el Lincoln Center neoyorquino y en los grandes teatros del mundo interpretando los más importantes roles y papeles de la historia de la danza. Creados para él, algunos de estos roles incluyen *Slice to Sharp* de Jorma Elo, *Bal de Couture*, *Romeo & Juliet* de Peter Martins, *Outlier* de Wayne McGregor, *Year of the Rabbit* de Justin Peck, *Concerto DSCH* y *Odessa* de Alexei Ratmansky*, DGV: Danse à Grande Vitesse* y *Shambards* de C. Wheeldon.
Joaquín De Luz ha sido artista invitado en numerosas compañías internacionales, tales como la Compañía Nacional de Danza, American Ballet Theater, San Francisco Ballet, Stanivslasky Theater de Moscú, Ballet del Teatro Colón de Buenos Aires o el Ballet Nacional de Cuba... Entre sus múltiples actuaciones en galas internacionales y eventos destacan Stars of the 21st Century en París y Nueva York, Intensio, José Carreño and Friends y The World of Diana Vishneva en Tokio, Tributo a Nureyev en Roma, como también los festivales de Ravel, Spoletto, Perelada, Santander, Madrid, Vail, Atenas y Miami.
Representó a España en la Expo de Lisboa 1998 y fue parte de Kings of Dance 2007-2011, girando por Rusia y Estados Unidos, con muy buenas críticas.
Entre los numerosos reconocimientos que ha recibido destacan la Medalla de Oro en el concurso internacional de Nureyev (Bucarest 2006), Premio Benois de la Danse al mejor bailarín masculino (Moscú 2009), Premio de Cultura de la Comunidad de Madrid (2010), el Premio Nacional de Danza a la Interpretación (2016) y en noviembre de 2022, el Premio Internacional Honorífico de Danza Josefina Méndez.
Ha compaginado su faceta de coreógrafo y director artístico con la de docente en el School of American Ballet en Nueva York, en la escuela JKO, en el Studio Company del ABT, la Escuela de Danza de Marat Daukayev en Los Ángeles y en la Rock School de Philadelphia.
El 28 de marzo de 2019 el INAEM, Ministerio de Cultura y Deporte del Gobierno de España, anuncia su nombramiento como director artístico de la Compañía Nacional de Danza (CND), cargo que ocupa desde el 1 de septiembre de 2019.
Para la CND ha coreografiado *Arriaga* (junto a Aguiló y Alosa) (2020), *Giselle* con estreno en 2020 en el Teatro de la Zarzuela, *Passengers Within* estrenada en 2022 en los Teatros del Canal, *A tu vera*, estrenada en el Teatro de la Zarzuela de Madrid el 18 de julio de 2023 y *Swoosh* estrenada en las Naves del Español, Matadero, Madrid el 7 de noviembre de 2023. Ahora añade al repertorio de la CND la versión de August Bouronville de *La Sylphide*.

Fotografías: Joaquín De Luz
Vídeos: Joaquín De Luz

LA SYLPHIDE

Coreografía: August Bournonville
Música: Herman Severin Løvenskiold
Libreto: Adolphe Nourrit
Diseño de vestuario: Tania Bakunova
Diseño de escenografía: Elisa Sanz
Realización de vestuario: D'Inzilo Sweet Mode
Puesta en escena: Petrusjka Broholm
Diseño de iluminación: Nicolás Fischtel

Estreno absoluto por el Royal Danish Ballet, en el Royal Danish Theater, Copenhague (Dinamarca), el 28 de noviembre de 1836
Estreno por la Compañía Nacional de Danza, en el Teatro de la Zarzuela, Madrid (España), el 7 de diciembre de 2023

Duración: xx

Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, ORCAM
Dirección Musical: Daniel Capps y Tara Simoncic

La Sylphide, ballet en dos actos original de Filippo Taglioni (1777-1871) se estrenó el 12 de marzo de 1832 en la antigua Ópera de París Le Pelletier sobre partitura de Jean Schneitzhoeffer y libreto de Adolphe Nourrit (transcrito por August Bournonville en 1836). Este ballet inspiró la versión del mismo nombre de August Bournonville estrenada el 28 de noviembre de 1836 con música de Herman S. Løvenskiold de forma que las dos versiones de idéntica dramaturgia convivieron un tiempo en las carteleras europeas. Bournonville, con la ayuda de dos pintores locales reprodujo en el Teatro Real de Copenhague los diseños parisienses originales de Pierre Ciceri (escenografía) y Eugène Lami (vestuario), diseños que inspiran aún hoy las producciones actuales del ballet.
La versión de Bournonville musicada por S. Løvenskiold que hoy tendremos ocasión de ver fue el primer gran ballet que se popularizó en Madrid, llegando a representarse alternativamente en dos teatros madrileños: el Teatro del Príncipe y el Teatro del Circo desde 1842. Iniciador de la corriente de obras sobre los espíritus elementales y gran metáfora de amores frustrados, la Sylphide es el ballet más antiguo del periodo romántico que aún se mantiene activo en el repertorio internacional.

Sinopsis:
Una sílfide, inquieto y travieso espíritu del aire, irrumpe en la mansión rural de la campiña escocesa donde se prepara la boda de Effie y James. La sílfide se enamora a primera vista del apuesto campesino que dormita en un sillón, haciéndose visible para él. A su vez, la vieja Madge, dedicada a la nigromancia y la brujería que habita en los umbrosos bosques cercanos, espoleada por la felicidad de Effie y sus jóvenes amigas, trama una cruel venganza al haber sido rechazada por James. Los sucesos van sucediéndose hasta el trágico desenlace en el que la sílfide muere víctima de un hechizo mortal

Fotografías
Vídeo

ACTO I

La acción tiene lugar en Escocia. El joven James dormido en su sillón es observado por un ser etéreo con alas transparentes: la Sylphide que le despierta con un beso en la frente. James cautivado por la Sylphide, comienza a buscarla y apenas presta atención a Effy con quien iba a casarse ese mismo día. Gurn declara su amor a Effy pero los preparativos de boda de James y Effy continúan, sólo interrumpidos por la aparición de la bruja Madge. A pesar de las protestas de James, la bruja le lee el futuro y le anuncia que Gurn es el hombre adecuado para Effy. Todos desaparecen de la escena salvo James y la Sylphide aparece de nuevo. Le dice a James que su destino está inextricablemente unido a él y le declara su amor. Al principio el joven duda, pero finalmente queda encantado con la etérea y adorable criatura. Gurn intenta sacar a la luz el secreto amor de James pero no lo logra.

ACTO II

En el bosque brumoso, Madge y sus compinches están bebiendo una pócima y tejiendo un velo rojo. La Sylphide, que también vive en el bosque, se lo enseña a James. En flashes recuerda a Effy y se torna melancólico pero entonces las hermanas de la Sylphide danzan para él. Los amigos de James lo buscan en el bosque. Gurn encuentra su gorra y se encuentra con Madge que le cuenta la traición de James. Entonces Gurn propone matrimonio a Effy que acepta sin entusiasmo. James está solo en el bosque dividido entre la Sylphide y Effy pero Madge le promete hacer suya a la Sylphide. La bruja le da el velo rojo para capturarla pero cuando James se lo pone encima, el destino de la Sylphide está echado: es capturada, ha perdido su libertad, sus alas caen y muere. La venganza de Madge está satisfecha mientras Gurn conduce a Effy al altar, la Sylphide es llevada al cielo por sus hermanas y James cae sin sentido al suelo.

August Bournonville

(1805-1879)

Bailarín, coreógrafo y maestro de ballet, el danés Bournonville comenzó a bailar muy pronto; ingresando en la Escuela de Ballet del Teatro Real de Copenhague con sólo ocho años. Además de danza estudió violín, canto y declamación. A los 15 años visitó París con su padre, donde entró en contacto con las nuevas tendencias del ballet francés.

Con 25 años se casó con Helena Fredrika Håkansson y entró en el Real Ballet de Dinamarca, donde desarrolló casi toda su carrera, primero como bailarín y más tarde como coreógrafo, estrenando obras que han permanecido más de un siglo en el repertorio del ballet.

En el Real Ballet de Dinamarca diseñó una fórmula de entrenamiento, que aún hoy se sigue practicando en la escuela danesa, en la que se establece una clase de ballet diferente para cada día de la semana. Bournonville puso en práctica un ballet de gran virtuosismo, fuerza expresiva, soltura interpretativa y elegante elasticidad, rasgos distintivos de la danza danesa que han llegado hasta nuestros días a través de la corriente llamada 'Escuela Bournonville'.

También trabajó en la ópera de París y Londres, y dirigió la ópera de Suecia por tres años. Representó sus obras en Viena entre 1855-1856 y estrenó diversas obras en varias ciudades europeas.

Entre 1848 y 1855 estrenó sus obras más reconocidas *Konservatoriet*, *Kermessen i Brügge*, *Brudefærden i Hardanger* y *Et Folkesagn*. Sus obras son producto de su tiempo, reflejando en sus argumentos los conflictos morales, preocupaciones y gustos del romanticismo.

Era un gran amante de la música, considerándola base esencial de la danza y de su proceso coreográfico. Cultivó importantes relaciones con compositores de su tiempo.

Herman Severin Løvenskiold

(1815-1870)

Herman Severin Løvenskiold nació en Holmestrand, Noruega, en 1815 y se formó en música junto a compositores como Peter Casper Krossing, Christoph Weyse o Friedrich Kühlauy, personalidades que ayudaron a Løvenskiold a introducirse en el mundo de la música.

Pronto se dedicó a la composición y logró sorprender al público de tal manera que, en 1835, con tan solo 20 años, el gran coreógrafo enamorado del ballet de La Sylphide, August Bournonville, encargó al compositor la nueva música de esta pieza. A pesar de que ya existía una partitura original, realizada en 1832 por Jean Schneitzhoeffer para la Ópera de París y debido a los diferentes obstáculos que el Teatro Real Danés puso al coreógrafo, optó por construir, junto a Løvenskiold, una nueva versión que se estrenó el 28 de noviembre de 1836 en el Teatro Real de Copenhague, con la legendaria bailarina Lucille Grahn como la Sílfide.

Ambos trabajaron muy de cerca para lograr una conexión exquisita entre música y coreografía. Posteriormente, trabajaron mano a mano en piezas como *La Nueva Penélope* o *Fiesta de la Primavera en Atenas* (1847), o en óperas como *Turandot* (1854).

Años después, Løvenskiold continuó su formación musical en Viena, San Petersburgo y Copenhague, donde se instaló tras ser nombrado "kammermusik real" de la Corte Real Danesa. También, en 1851, el rey Federico VII le otorgó el título de organista de la corte en el Palacio de Christiansborg. Durante estos años continuó componiendo piezas como ballets, singspiel (Hulen i Kullafjeld, 1839),

música para obras de teatro, piezas para piano, cámara… Sin embargo, ninguna alcanzó la relevancia que tuvo su versión musical de *La Sylphide*.
La partitura que Løvenskiold realizó para *La Sylphide* se conserva actualmente y está catalogada como la partitura original de ballet romántico más antigua.

Tania Bakunova

Diseño de vestuario

Tania Bakunova nació en 1981 en Moscú, desde muy joven se interesó por las artes plásticas, y se formó como profesional de vestuario escénico.
Desde entonces ha elaborado trabajos de creación, diseño, corte y confección de vestuario en numerosas producciones de diferentes teatros de Moscú entre ellos el Teatro Bolshoi y el Teatro Stanislavski. En esta etapa trabajó al lado de grandes figurinistas como Franca Squarciapino, Sue Willmington, Elena Zaitseva e Igor Chapurin, con directores como Alexei Ratmansky, Yury Grigorovich o Dmitri Tcherniakov, y artistas como Diana Vishneva, Svetlana Zajarova, Ivan Vasilies, Natalia Osipova y Olga Smirnova.
Afincada en Madrid desde 2013, sigue desarrollando su trayectoria profesional. En 2018 amplió su campo de estudios con un máster universitario de diseño vestuario teatral y en paralelo fundó su propio taller de realización de vestuario para artes escénicas, desde el cual ha realizado varias producciones nuevas para compañías, conservatorios y escuelas de danza, como la compañía Antonio Marquez y el conservatorio Fortea entre otros.

Elisa Sanz

Diseño de escenografía

Elisa Sanz (AAPEE). Licenciada en Escenografía por la Real Escuela de Arte Dramático de Madrid. Fundadora de la Asociación de Artistas Plásticos Escénicos de España (AAPEE). Con 25 años de profesión a sus espaldas, ha sido merecedora de 8 premios MAX de las Artes Escénicas de España (cuatro al mejor espacio escénico y cuatro al mejor diseño de vestuario). El último al Mejor espacio escénico por *Bodas de Sangre* CDN y *Play* de Aracaladanza además de haber sido otras cinco veces nominada y obtenido otros premios FETEN, premio Adriá Gual por la ADE al mejor vestuario y otras menciones de ámbito nacional.
Actual co-directora y co-diseñadora de 10&10 Narváez, Runde, Sanz, diseñadora de vestuario y escenografía de la Cia Aracaladanza desde hace 20 años, ha trabajado en más de dos centenares de producciones bajo la dirección de las y los directores más relevantes de nuestro país y estrenado en los principales teatros nacionales.

Petrusjka Broholm

Puesta en escena

Nacida en Dinamarca, se formó en el Ballet School del Royal Danish Theatre. En 1984, se unió al Royal Danish Ballet como aprendiz y se unió al cuerpo de baile en 1986. En 1991, Broholm se unió al Deutche Oper Ballet en Berlín como solista y luego regresó como solista al Royal Danish Ballet en 1995.
Las actuaciones de Broholm como solista en el Royal Danish Ballet incluyen roles como la estudiante en *The Lesson*, Clara en *El Cascanueces*, Swanilda en *Coppélia*, Teresina en *Napoli*, Eleanora y Johanna en *The Kermesse in Bruges*, Effie en *La Sylphide*, Birth en *A Folk Tale*, Hermia en *El sueño de una noche de verano*, Valencienne en *La Viuda Alegre*, Eliza en *The Conservatory*, Pulcinella en *Pulcinella*, Olga en *Onegin*, y otros roles en ballets como *Romeo y Julieta*, *Giselle*, *El Festival de las Flores de Genzano*, *Abdallah*, *Cenicienta*, *The Waltz Project*, *Serait ce la mort*,

Agon, *El Lago de los Cisnes*, *Catalyst*, *Bach Suite No. 5*, *Symphony in C*, *Agon*, *Theme and Variations* y *Jeu de Cartes*.
De 2000 a 2008, Broholm ejerció como maestra de ballet y profesora en el Royal Danish Ballet y en la Royal Danish Ballet School.
Broholm ha montado ballets en todo el mundo, incluyendo *La Sylphide* para el New York City Ballet en 2015, *El Lago de los Cisnes*,de Peter Martins para el Royal Danish Ballet, *Conservatory* para la Boston Ballet School, la producción de *El Lago de los Cisnes*, de Anna Marie Holmes, *El Cascanueces*, de Dinna Bjorn, *Fearful Symmetries*, de Peter Martins, *Romeo y Julieta*, de John Neumeier*, The Wanderers*, de Christopher Wheeldon y *El Cascanueces*, de Alexei Ratmansky.
En 2017, fue instructora principal invitada para la producción de *La Bella Durmiente* y *Giselle* de Cynthia Harvey para el Norwegian National Ballet. También ha sido profesora invitada en la Beijing Dance Academy East, el National Ballet of China, el National Ballet of Finland, Il Balletto Italy, Inoue Ballet Tokyo, American Ballet Theatre y New York City Ballet.
En la primavera de 2018, Cynthia Harvey, Directora Artística de la ABT Jacqueline Kennedy Onassis School, invitó a Broholm a montar el Acto II de *La Sylphide* en la Pre-Professional Division de la ABT JKO School. Broholm fue maestra principal para la escuela ABT JKO y maestra de ballet para la compañía de estudio ABT de 2018 a 2020.
Recientemente ha montado *Napoli pas de 6* para la SAB School of American Ballet y ha trabajado como maestra de ballet y profesora invitada para el Royal Danish Ballet.

Nicholas Fischtel

Diseño de iluminación

Nacido en Chile, reside en Madrid. Estudió diseño de iluminación en la Real Academia de Arte Dramático de Londres y fue becario Fulbright en la Escuela de Arte Dramático de la Universidad de Yale.
Fue director técnico e iluminador residente de la Compañía Nacional de Danza dirigida por Nacho Duato.
Miembro fundador de la AAI (Asociación de Autores de Iluminación de España), es senior associate de Lighting Designers of New York.
Desde 1991 ha realizado diseños de iluminación para espectáculos de danza, teatro, lírica y musicales en teatros y compañías alrededor del mundo, algunos ejemplos son:
Norma (Teatro Real), *Los Pazos de Ulloa*, *El perdón*, coreografía de Chevi Muraday, *CreAcción*, coreografía de Iratxe Ansa e Igor Bacovich, *Celestial*, coreografía de Garret Smith para el Ballet de la Ópera de Burdeos o *Chacona*, coreografía de Goyo Montero para el Birmingham Royal Ballet.
Ha recibido en dos ocasiones el premio Josep Solbes a la mejor iluminación en los Premios de las Artes Escénicas Valencianas (2006 y 2008).

Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (ORCAM)

Surgida en 1987 gracias al apoyo de la Consejería de Cultura, Turismo y Deportes de la Comunidad de Madrid, la Orquesta de la Comunidad de Madrid (ORCAM) desarrolla su actividad artística a través de distintas iniciativas, proyectos y ciclos en diferentes sedes e instituciones. Durante la temporada regular destaca su Ciclo sinfónico-coral en

el Auditorio Nacional de Música de Madrid siendo también habitual su presencia en la Fundación Canal, los Teatros del Canal y el Teatro Auditorio de San Lorenzo de El Escorial, además de en festivales nacionales. La ORCAM es desde hace más de 20 años orquesta titular del Teatro de la Zarzuela, haciendo de este género su sello identitario. Además, es miembro de la Asociación Española de Orquestas Sinfónicas (AEOS). Ha actuado en algunos de los teatros más relevantes del mundo de la música clásica, como el Carnegie Hall de Nueva York, el Teatro La Fenice de Venecia, el Lingotto de Turín, el Arsenal de Metz y la Konzerthaus de Berlín, así como en festivales latinoamericanos y asiáticos.

Dirección musical: Daniel Capps y Tara Simoncic

Daniel Capps

Daniel Capps es un director distinguido que ha realizado importantes contribuciones al mundo de la música clásica y el ballet. Ha logrado considerables reconocimientos y éxitos a través de su trabajo con prestigiosas compañías de ballet y orquestas.

Capps inició su andadura en el mundo de la danza con el Royal Ballet, realizando su debut en la Royal Opera House, Covent Garden en 2008 y a partir de entonces como director invitado habitual. Su trabajo con el Royal Ballet ha obtenido elogios de la crítica y se ha transmitido en todo el mundo, incluido un lanzamiento en DVD del ballet *Croma* de Wayne McGregor.

Capps hizo su debut con el New York City Ballet en octubre de 2011, marcando el comienzo de un viaje extraordinario con esta reconocida compañía de danza. Su talento fue rápidamente reconocido, y después de varias invitaciones posteriores, fue nombrado director residente en marzo de 2012.

También en 2011, Capps hizo su debut con el Ballet Nacional de Canadá, dirigiendo el ballet de Christopher Wheeldon *Las aventuras de Alicia en el país de las maravillas* y en los últimos años ha debutado con el Ballet Zürich, The Australian Ballet y la Compañía Nacional de Danza, todo lo cual se ha traducido en múltiples reinvitaciones.

A lo largo de su ilustre carrera, Daniel Capps ha dejado su impronta en el mundo de la música clásica y el ballet, ganándose una reputación por sus excepcionales habilidades de dirección, versatilidad y dedicación a su oficio. Las colaboraciones con instituciones y artistas de renombre han afianzado su estatus como director en el mundo de la música y la danza.

Tara Simoncic

Tara Simoncic es una de las directoras más solicitadas en el mundo del ballet. En marzo de 2022, hizo historia como la primera mujer en dirigir el American Ballet Theatre en su emocionante producción de Don Quijote. Recientemente intervino en el último minuto para dirigir el estreno mundial de *Standard Deviation* en el New York City Ballet durante su Gala de Primavera en el Lincoln Center. Es una invitada regularmente por el New York City Ballet, American Ballet Theatre, Atlanta Ballet, Ballet Estable del Teatro Colón, Paul Taylor Dance Company y el Cincinnati Ballet.

Simoncic ha finalizado su quinta temporada como Directora Musical del Louisville Ballet. Directora Musical del Ballet West de 2015 a 2018 ha ocupado el puesto de Directora de la Flexible Orchestra, un conjunto contemporáneo en la ciudad de Nueva York, desde 2003, y recientemente ha dirigido como invitada la Portland Symphony en Maine, la Bridge Musik Chamber Orchestra en la ciudad de Nueva York y la Camerata Nova en la Manhattan School of Music.

Simoncic posee una Licenciatura en Música en Interpretación de Trompeta del New England Conservatory, una Maestría en Música en Dirección Orquestal de la

Northwestern University y un Diploma de Estudios Profesionales en Dirección Orquestal de la Manhattan School of Music. En 2011, recibió el Premio de la Beca Bruno Walter para estudiar con Marin Alsop y Gustav Meyer en el Festival de Música Contemporánea de Cabrillo. Ha estudiado dirección con Victor Yampolsky, Zdenek Macal, George Hurst y Iloh Yang.

Fotografías

FUNCIÓN ACCESIBLE

17 de diciembre 2023 – Compañía Nacional de Danza -Teatro de la Zarzuela: función accesible para todos los públicos

La Compañía Nacional de Danza presenta esta nueva función accesible del programa *La Sylphide.* Este ballet audiodescrito supone una firme intención de hacer accesible la danza a través de recursos como la audiodescripción dirigida a personas con discapacidad visual, así como el servicio de bucle magnético y sonido amplificado dirigido a personas con discapacidad auditiva. Previo al espectáculo audiodescrito, se ofrece la posibilidad de realizar una visita táctil para descubrir el universo de *la obra en cuestión*, su dramaturgia, parte de la utilería, del espacio escénico y sus texturas a través de maquetas, así como las puntas y los tejidos del vestuario de los bailarines protagonistas de esta coreografía.

Paseo escénico a las 16:30 h, en el vestíbulo del teatro. Imprescindible inscripción previa a través de palmyrateatro@gmail.com

Audiodescripción: guión de David Ojeda - Actriz de locución: Sara Akkad - Asesoría en lenguaje coreográfico: Mercedes Pacheco - Producción de la grabación fonográfica: Fernando Arias (Aria Classica)

Diseño y realización de accesibilidad: Cía. Palmyra Teatro en colaboración con Fundación SIGNE – Agradecimientos CESyA



Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza

ELENCOS CND

MADRID, TEATRO DE LA ZARZUELA

Del 7 al 17 de diciembre, 2023
(martes-sábado: 20:00 h.; domingo: 18:00 h.)

La Sylphide – August Bournonville

La Sílfide: Yaman Kelemet (7, 9 y 16 de diciembre), Giada Rossi (8 y 17 de diciembre), Cristina Casa (10 y 15 de diciembre), Elisabetta Formento (12 de diciembre), Hamin Park (13 de diciembre), YaeGee Park (14 de diciembre)

James: Thomas Giugovaz (7, 9 y 16 de diciembre), Yanier Gómez Noda (8 y 17 de diciembre), Mario Galindo (10 y 15 de diciembre), Joaquín De Luz (13 de diciembre), Eunsoo Lee (12 y 14 de diciembre)

Effie: Martina Giuffrida (7, 9 y 16 de diciembre), Ana Calderón (8, 13 y 17 de diciembre), Daniella Oropesa (10 y 15 de diciembre), Shani Peretz (12 y 14 de diciembre)

Madge: Irene Ureña (7, 9, 13, 15 y 17 de diciembre), Elisabet Biosca (8, 10, 12, 14 y 16 de diciembre)

Gurn: Jorge Palacios (7, 9 y 16 de diciembre), Felipe Domingos (8 y 17 de diciembre), Tomás Sanza (10, 13 y 15 de diciembre), Juan José Carazo (12 y 14 de diciembre)

Madre: Tamara Juárez (7, 9, 12, 14 y 16 de diciembre), Eva Pérez (8, 10, 13, 15 y 17 de diciembre)

Organigrama CND

Director artístico: Joaquín De Luz
Director artístico adjunto: Pino Alosa
Director técnico: Manuel Fontanals
Directora técnica: Matxalen Díez
Directora de producción: Amanda del Monte
Directora de comunicación: Maite Villanueva

Primeras figuras: Alessandro Riga, Giada Rossi
Primera bailarina: Kayoko Everhart
Bailarines principales: Cristina Casa, Yanier Gómez Noda, Isaac Montllor, Anthony Pina
Bailarines solistas: Elisabet Biosca, Ana María Calderón, Elisabetta Formento, Yaman Kelemet, Natalia Muñoz, YaeGee Park, Ana Pérez-Nievas, Shani Peretz, Ion Agirretxe, Mario Galindo, Thomas Giugovaz, Erez Ilan, Aleix Mañé, Shlomi Shlomo Miara, Eunsoo Lee, Josué Ullate, Daan Vervoort
Cuerpo de baile: Natalia Butragueño, Celia Dávila, Sara Fernández, Martina Giuffrida, Tamara Juárez, Sara Khatiboun, Akane Kogure, Clara Maroto, María Muñoz, Mariavittoria Muscettola, Ayuka Nitta, Daniella Oropesa, Hamin Park, Laura Pérez Hierro, Pauline Perraut, Irene Ureña, Samantha Vottari, Kana Yamaguchi, Niccolò Balossini, José Alberto Becerra, Théo Bourg, Juan José Carazo, Eduardo Díez de Jesús, Felipe Domingos, Daniel Lozano, Álvaro Madrigal, Marcos Montes, Jorge Palacios, Benjamin Poirier, Iván Sánchez, Roberto Sánchez, Tomás Sanza

Coordinación artística: Rodrigo Sanz
Maestros repetidores: Arantxa Argüelles, Catalina Arteaga, Yoko Taira, Daan Vervoort
Pianistas: Carlos Faxas, Viktoriia Glushchenko, Juan Antonio Mata
Fisioterapeutas: Sara A. Harris, Guadalupe Mª Martín, Antonio Casas
Gyrotonic: Eva Pérez

Patrocinio y mecenazgo: Aída Pérez
Personal: Rosa González
Administración: Manuel Díaz, María Ríos
Comunicación: Asun Guerrero
Producción: Javier Serrano
Oficina Técnica: Deborah Macías, Manuel Jesús Báñez
Regidores: José Cotillo, Rebecca Hall
Maquinaria: Francisco Padilla, Goizeder Itoiz
Electricidad: Juan Carlos Gallardo, Carlos Carpintero
Audiovisuales: Pedro Álvaro, Jesús Ramón Santos, Juan Antonio Haba, Miguel Ángel Sánchez
Sastrería: Ana Guerrero, Mar Aguado
Utilería: José Luis Mora
Almacén: Reyes Sánchez
Recepción: Miguel Ángel Cruz, Teresa Morató

En colaboración con:

MANDARIN ORIENTAL
RITZ
MADRID

Compañía Nacional de Danza

MADRID

TEATRO DE LA ZARZUELA

From 7 to 17 December, 2023

PROGRAM

LA SYLPHIDE

August Bournonville / Herman Severin Løvenskiold

- - absolute premiere CND -

Orchestra: Main Orchestra of Teatro de la Zarzuela. ORCAM
Musical Direction: Daniel Capps and Tara Simoncic

Spanish National Dance Company (Compañía Nacional de Danza)

The Compañía Nacional de Danza was founded in 1979 under the name Ballet Clásico Nacional and headed by Víctor Ullate as its first director. In February 1983, María de Ávila took on the directorship of both the Ballet Nacional Español and the Ballet Clásico Español, placing special emphasis on opening the doors to choreographers such as George Balanchine and Antony Tudor. Furthermore, María de Ávila commissioned choreographies to the American dancer and choreographer Ray Barra, at the time resident in Spain. She later offered him the post as full-time director, which he accepted and held until December 1990.
In December 1987, the outstanding Russian dancer Maya Plisétskaya took her post as artistic ballet director. In June 1990, Nacho Duato was installed as artistic director of what was now called the Compañía Nacional de Danza (CND); a position he held for twenty years, up to July 2010. His incorporation brought about an innovative change to the company's history and make up, with the inclusion of new, original choreographies within its repertoire, together with long-standing tried and tested works. In August 2010, Hervé Palito succeeded Duato as artistic director for one year. In September 2011, José Carlos Martínez took the helm as director of the Compañía Nacional de Danza, holding the post for eight years.
On 28 March 2019, INAEM—the culture ministry's performing arts' institute—announced Joaquín De Luz as new Artistic Director a position he has held since September 2019.

ARTISTS CND

CND Dancers, portraits
Corps de Ballet
Soloist
Principals
Lead principal dancers

Logos
Logos CND - INAEM

Compañía Nacional
de Danza

Joaquín De Luz

Joaquín De Luz (Madrid, 1976) trained at Víctor Ullate's school and joined his company in 1992, where he remained for three years. In 1995, he joined the Ballet Mediterráneo at the request of Fernando Bujones.

In September 1996, Pennsylvania Ballet invited him to join the company as soloist.

In December 1997, he joined the corps de ballet at New York's American Ballet Theatre (ABT) becoming soloist a year later. During his seven years at ABT, he performed key parts, such as The Bronze Idol and Solor in 'La Bayadère' (Natalia Makarova, after Marius Petipa), Red Cowboy in 'Billy the Kid', Champion Roper in *Rodeo* (A. Demille), Blue Boy in *Le Patineurs* (Ashton), first sailor in *Fancy Free* (Jerome Robbins), Birbanto in 'Le Corsaire' (A. M. Holmes), Turning Boy in 'Etudes' (H. Lander), Yellow Couple in 'Diversions of Angels' and Benno in 'Swan Lake' (Kevin McKenzie, after Marius Petipa and Lev Ivanov), among many others.

In 2003, he jumped aboard New York City Ballet as soloist to become principal dancer two years later, in 2005. With that company, his experience includes dancing at New York's Lincoln Center as well as many other of the world's most emblematic theatres. With NYC Ballet he interpreted some of dance history's most important parts and roles. Some of the roles created for him include: Slice to Sharp, by Jorma Elo; Bal de Couture and Romeo & Juliet, by Peter Martins; Outlier, by Wayne McGregor; Year of the Rabbit, by Justin Peck; Concerto DSCH and Odessa, by Alexei Ratmansky and DGV—Danse à Grande Vitesse and Shambards, by C. Wheeldon. Joaquín De Luz has appeared as guest artist with numerous international companies, such as Compañía Nacional de Danza de España (CND), American Ballet Theatre, San Francisco Ballet, Stanivslasky Theatre in Moscú, Ballet del Teatro Colón in Buenos Aires and the Ballet Nacional de Cuba, among others.

His many performances in international galas and special events include: Stars of the 21st Century, in París and New York; Intensio, José Carreño and Friends and The World of Diana Vishneva, in Tokio; Tribute to Nureyev in Rome. Additionally, he has appeared in a number of festivals, including the Ravel, Spoletto, Perelada, Santander, Madrid, Vail, Atenas and Miami festivals. He represented Spain in the Lisbon Expo of 1998 and formed part of the tour Kings of Dance 2007-2011, touring across Russia and USA, to great critical acclaim.

Indeed, his career has received widespread acclaim and recognition, including prizes such as: the Gold Medal in Nureyev international contest in Budapest, 2006; the best male dancer prize in the Benois de la Danse in Moscow, 2009; the Madrid Region Culture Prize, 2010, the Premio Nacional de Danza (Spain) for interpretation, 2016 and the Josefina Méndez International Honorary Dance Award.

Since 2018, he has combined his roles as choreographer and artistic director with that of teacher in the School of American Ballet in New York, at both the ABT's JKO school and its Studio Company, at the Marat Daukayev School of Ballet in Los Angeles and at Philadelphia's Rock School, and is under high demand to give courses and master classes at a wide range of institutions internationally.

On 28 March 2019, Spain's INAEM, Ministry of Culture and central government jointly announced his appointment, as director of the Compañía Nacional de Danza (CND. For the CND he has choreographed 'Arriaga' (with Aguiló and Alosa) (2020), 'Giselle' premiered in 2020 at the Teatro de la Zarzuela, Madrid, 'Passengers Within' premiered on December 2022 at the Teatros del Canal and A tu vera, premiered at the Teatro de la Zarzuela, Madrid on July 2023. On November 2023 he premieres 'Swoosh' at Naves del Español, Matadero, Madrid. Now he adds August Bouronville's version of 'La Sylphide' to the CND repertoire.

Photographs: Joaquín De Luz
Videos: Joaquín De Luz

LA SYLPHIDE

Choreography: August Bournonville
Music: Herman Severin Løvenskiold
Libretto: Adolphe Nourrit
Costume Design: Tania Bakunova
Set Design: Elisa Sanz
Wardrobe Design: D'Inzilo Sweet Mode
Staging: Petrusjka Broholm
Lighting Design: Nicolás Fischtel

Absolute premiere by the Royal Danish Ballet, at the Royal Danish Theater, Copenhagen (Denmark), on November 28, 1836
Premiere by the National Dance Company, at the Teatro de la Zarzuela, Madrid (Spain), on December 7, 2023

Lenght: xx

Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid, ORCAM
Musical Direction: Daniel Capps y Tara Simoncic

La Sylphide, an original two-act ballet by Filippo Taglioni (1777-1871) premiered on March 12, 1832 at the former Paris Opera Le Pelletier with a score by Jean Schneitzhoeffer and a libretto by Adolphe Nourrit (transcribed by August Bournonville in 1836). This ballet inspired the version of the same name by August Bournonville premiered on November 28, 1836 with music by Herman S. Løvenskiold so that the two versions of identical dramaturgy coexisted for a time on European billboards. Bournonville, with the help of two local painters, reproduced in the Royal Theater in Copenhagen the original Parisian designs of Pierre Ciceri (scenography) and Eugène Lami (costumes), designs that still inspire current ballet productions today.
The Bournonville version set to music by S. Løvenskiold that we will have the opportunity to see today was the first great ballet that became popular in Madrid, being performed alternately in two Madrid theaters: the Teatro del Príncipe and the Teatro del Circo since 1842. Initiator of the A stream of works about elemental spirits and a great metaphor for frustrated loves, the Sylphide is the oldest ballet from the Romantic period that is still active in the international repertoire.

Synopsis:
A sylph, a restless and mischievous spirit of the air, bursts into the rural mansion in the Scottish countryside where the wedding of Effie and James, two young people from two old local families, is being prepared. The sylph falls in love at first sight with the handsome peasant who is dozing in an armchair, making herself visible to him. In turn, old Madge, dedicated to necromancy and witchcraft who lives in the nearby shady forests, spurred by the happiness of Effie and her young friends, plots cruel revenge for having been rejected by James. The events continue until the tragic outcome in which the sylph dies, victim of a deadly spell.

Fotografías
Vídeo

ACT I

The action takes place in Scotland. Young James asleep in his chair is observed by a being ethereal with transparent wings: the Sylphide wakes him up with a kiss on the forehead and disappears. A captivated James searches for her and barely pays attention to Effy, whom he was going to marry that same day. Gurn declares his love for Effy but Effy and James' wedding preparations continue only interrupted by the appearance of the witch Madge. Despite James's protests, the witch He reads the future and announces that Gurn is the right man for Effy. They all disappear from the scene except James and the Sylphide appears again. He tells James that his destiny is inextricably linked to him and declares his love. At first the young man hesitates, but finally He is enchanted by the ethereal and adorable creature. Gurns tries to bring the secret love to light of James but he doesn't succeed.

ACT II

In the misty forest, Madge and her cronies are drinking a potion and weaving a veil red. The Sylphide who also lives in the forest shows it to James. In flashes remember Effy and becomes melancholy. Then the many sisters of the Sylphide dance for him who gets trapped by the Sylphide. James's friends look for him in the woods. Gurn finds his cap, but he meets Madge who tells him about James's betrayal. Then Gurn He proposes to Effy, who accepts without enthusiasm. James is alone in the divided forest between the Sylphide and Effy but Madge promises to make the Sylphide hers. The witch gives her the veil red to capture her but when James puts him on her, the Sylphide's fate is cast: She is captured, she has lost her freedom, her wings fall and she dies. Madge's revenge is satisfied As Gurn leads Effy to the altar, Sylphide is taken to heaven by her sisters and James. Falls senseless to the ground.

August Bournonville

(1805-1879)

Dancer, choreographer and ballet teacher, the Danish Bournonville began dancing very early; entering the Royal Theater Ballet School in Copenhagen when he was only eight years old. In addition to dance, he studied violin, singing and declamation. At the age of 15, he visited Paris with his father, where he came into contact with the new trends in French ballet.

At the age of 25 he married Helena Fredrika Håkansson and entered the Royal Danish Ballet, where he developed almost his entire career, first as a dancer and later as a choreographer, premiering works that have remained in the ballet repertoire for more than a century.

At the Royal Danish Ballet he designed a training formula, which is still practiced today in the Danish school, in which a different ballet class is established for each day of the week. Bournonville put into practice a ballet of great virtuosity, expressive strength, interpretive ease and elegant elasticity, distinctive features of Danish dance that have survived to this day through the current called 'Bournonville School'.

He also worked at the opera in Paris and London, and directed the Swedish opera for three years. He performed his works in Vienna between 1855-1856 and premiered various works in several European cities.

Between 1848 and 1855 he premiered his most recognized works ‘Konservatoriet’, ‘Kermessen i Brügge’, ‘Brudefærden i Hardanger’ and ‘Et Folkesagn’.

His works are a product of his time, reflecting in his arguments the moral conflicts, concerns and tastes of romanticism.

He was a great lover of music, considering it the essential basis of dance and its choreographic process. He cultivated important relationships with composers of his time.

Herman Severin Løvenskiold

(1815-1870)

Herman Severin Løvenskiold was born in Holmestrand, Norway, in 1815 and trained in music with composers such as Peter Casper Krossing, Christoph Weyse and Friedrich Kühlauy, personalities who helped Løvenskiold enter the world of music.

He soon dedicated himself to composition and managed to surprise the public in such a way that, in 1835, at only 20 years old, the great choreographer in love with the ballet of La Sylphide, August Bournonville, commissioned the composer to write new music for this piece. Although there was already an original score, made in 1832 by Jean Schneitzhoeffer for the Paris Opera, and due to the various obstacles that the Royal Danish Theater placed before the choreographer, he chose to build, together with Løvenskiold, a new version that was premiered. on November 28, 1836 at the Royal Theater in Copenhagen, with the legendary dancer Lucille Grahn as the Sylph.

They both worked closely to achieve an exquisite connection between music and choreography. Later, they worked hand in hand on pieces such as ‘New Penelope’ or ‘Spring Festival in Athens’ (1847), or on operas such as ‘Turandot’ (1854).

Years later, Løvenskiold continued his musical training in cities such as Vienna, Saint Petersburg and Copenhagen, where he settled after being appointed "royal kammermusik" of the Royal Danish Court. Also, in 1851, King Frederick VII granted him the title of court organist at Christiansborg Palace. During these years he continued to compose pieces such as ballets, singspiel (Hulen i Kullafjeld, 1839), music for plays, pieces for piano, chamber... However, none reached the relevance

that his musical version of ‘La Sylphide’ had. Løvenskiold's score for ‘La Sylphide’ is preserved today and is listed as the oldest original romantic ballet score.

Tania Bakunova

Costume Design

Tania Bakunova was born in 1981 in Moscow, from a very young age she was interested in the plastic arts, and trained as a stage costume professional.
Since then he has created, designed, cut and made costumes in numerous productions at different theaters in Moscow, including the Bolshoi Theater and the Stanislavski Theatre. At this stage he worked alongside great costume designers such as Franca Squarciapino, Sue Willmington, Elena Zaitseva and Igor Chapurin, with directors such as Alexei Ratmansky, Yury Grigorovich and Dmitri Tcherniakov, and artists such as Diana Vishneva, Svetlana Zajarova, Ivan Vasilies, Natalia Osipova and Olga Smirnova.
Based in Madrid since 2013, she continues to develop her professional career. In 2018 he expanded his field of studies with a university master's degree in theatrical costume design and in parallel founded his own costume production workshop for the performing arts, from which he has made several new productions for companies, conservatories and dance schools, such as the company Antonio Marquez and the Fortea conservatory among others.

Elisa Sanz

Set Design

Elisa Sanz (AAPEE). Graduated in Scenography from the Royal School of Dramatic Art of Madrid. Founder of the Association of Performing Plastic Artists of Spain (AAPEE). With 25 years of profession behind her, she has been the recipient of 8 MAX Awards from the Performing Arts of Spain (four for the best stage space and four for the best costume design). The last one for Best Stage Space for ‘Bodas de Sangre’ CDN and ‘Play’ de Aracaladanza in addition to having been nominated five other times and obtained other FETEN awards, the Adriá Gual award from the ADE for best costumes and other national mentions.
Current co-director and co-designer of 10&10 Narváez, Runde, Sanz, costume and set designer at Cia Aracaladanza for 20 years, has worked on more than two hundred productions under the direction of the most relevant directors of our country and premiered in the main national theaters.

Petrusjka Broholm

Staging

Petrusjka Broholm, a native of Denmark, trained at the Ballet School of the Royal Danish Teatre. In 1984, she joined The Royal Danish Ballet as an apprentice and was promoted to the corps de ballet in 1986. In 1991, Broholm joined Deutche Oper Ballet in Berlin as a solist then returned to The Royal Danish Ballet as a solist in 1995.
Broholm’s performances as a solist with The Royal Danish Ballet included the student in The Lesson, Clara in ‘The Nutcracker’, Swanilda in ‘Coppélia’, Teresina in ‘Napoli’, Eleanora and Johanna in ‘The Kermesse in Bruges’, Effie in ‘La Sylphide’, Birth in ‘A Folk Tale’, Hermia in ‘A Midsummer Night’s Dream’, Valencienne in ‘The Merry Widow’, Eliza in ‘The Conservatory’, Pulcinella in ‘Pulcinella’, Olga in ‘Onegin’, and further solist roles in ‘Romeo and Juliet’, ‘Giselle’, ‘Flower Festival in

Genzano', 'Abdallah', 'Cinderella', 'The Waltz Project', 'Serait ce la mort', 'Agon', 'Swan Lake', 'Catalyst', 'Bach Suite No. 5', 'Symphony in C', 'Theme and Variations' and 'Jeu de Cartes'.
From 2000-2008, Broholm served as a ballet mistress and teacher at The Royal Danish Ballet and The Royal Danish Ballet School.
She has recived numerous grants incluiding the DANCE-grant, the Svenage Larsens Grant, the Hans Brenas Grant, IBM, the Bournoville Grant and the Schonberg Grant.
Broholm has staged ballets all over the worls, incluiding 'La Sylphide' for New York City Ballet in 2015, Peter Martins' 'Swan Lake' for The Royal Danish Ballet, 'Conservatory' for Boston Ballet School, Anna Marie Holmes' production of 'Swan Lake', Dinna Bjorn's 'The Nutcracker', Peter Martins' 'Fearful Symmetries', John Neumeier's 'Romeo and Juliet', Christopher Wheeldon's 'The Wanderers' and Alexei Ratmansky's 'The Nutcracker'.
In 2017, she was a principal guest coach for Cynthia Harvey's Production of 'The Sleeping Beauty' and 'Giselle' for the Norwegian National Ballet. She has also been a guest coach and teacher at Beijing Dande Academy East, The National Ballet of China, National Balet of Finland, Il Balletto Italy, Inoue Ballet Tokyo, American Ballet Theatre and New York city Ballet.
In spring 2018, Cynthia Harvey, Artistic Director of the ABT Jacqueline Kennedy Onassis School, brought in Broholm to stage Act II of 'La Sylphide' on the ABT JKO School Pre-Professional Division. Broholm currentry seves as the Principal Teacher for the ABT JKO School Pre.Professional Division.

Nicholas Fischel

Lighting Design

Born in Chile, he resides in Madrid. He studied lighting design at the Royal Academy of Dramatic Arts in London and was a Fulbright Scholar at the Yale University School of Dramatic Arts.
He was technical director and resident lighting of the National Dance Company directed by Nacho Duato.
Founding member of the AAI (Association of Lighting Authors of Spain), he is senior associate of Lighting Designers of New York.
Since 1991 he has made lighting designs for dance, theater, lyrical and musical shows in theaters and companies around the world, some examples are:
'Norma' (Teatro Real), 'Los Pazos de Ulloa', 'El Perdón', choreography by Chevi Muraday, 'CreAcción', choreography by Iratxe Ansa and Igor Bacovich, 'Celestial', choreography by Garret Smith for the Bordeaux or 'Chacona', choreography by Goyo Montero for Birmingham Royal Ballet.
He has twice received the Josep Solbes award for best lighting at the Valencian Performing Arts Awards (2006 and 2008).

Orquesta y Coro de la Comunidad de Madrid (ORCAM)

Emerged in 1987 thanks to the support of the Department of Culture, Tourism and Sports of the Community of Madrid, the Orchestra of the Community of Madrid (ORCAM) develops its artistic activity through different initiatives, projects and cycles in different venues and institutions. During the regular season, its symphonic-choral cycle stands out at the National Music Auditorium in Madrid, and its presence is also common at the Canal Foundation, the Canal Theaters and the San Lorenzo Auditorium Theater in El Escorial, as well as at national festivals. For more than 20 years, ORCAM

has been the main orchestra of the Teatro de la Zarzuela, making this genre its hallmark. In addition, he is a member of the Spanish Association of Symphony Orchestras (AEOS). He has performed in some of the most relevant theaters in the world of classical music, such as Carnegie Hall in New York, the Teatro La Fenice in Venice, the Lingotto in Turin, the Metz Arsenal and the Konzerthaus in Berlin, as well as at festivals. Latin Americans and Asians.

Musical Direction: Daniel Capps and Tara Simoncic

Daniel Capps

Daniel Capps is a distinguished conductor who has made significant contributions to the world of classical music and ballet. He has achieved considerable recognition and success through his work with prestigious ballet companies and orchestras.

Capps began his journey in the world of dance with the Royal Ballet, making his debut at the Royal Opera House, Covent Garden in 2008 and as regular guest conductor thereafter. His work with the Royal Ballet has garnered critical acclaim and has been broadcast worldwide, including a DVD release of Wayne McGregor's ballet 'Chroma'.

Capps made his debut with New York City Ballet in October 2011, marking the beginning of a remarkable journey with this renowned dance company. His talents were quickly recognised, and after several subsequent invitations over the Winter season, he was appointed as Resident Conductor in March 2012. Also in 2011, Capps made his debut with the National Ballet of Canada, conducting Christopher Wheeldon's ballet 'Alice's Adventures in Wonderland' and in recent seasons he has debuted with Ballet Zürich, The Australian Ballet and Spain's Compañía Nacional de Danza, all of which have resulted in multiple re-invitations.

Throughout his illustrious career, Daniel Capps has left an indelible mark on the worlds of classical music and ballet, earning a reputation for his exceptional conducting skills, versatility and artistry. His natural talent, dedication to his craft, and collaborations with renowned institutions and artists have solidified his status as a respected conductor and a vital figure in the world of music and dance

Tara Simoncic

Tara Simoncic is one of the most in demand conductors in ballet. In March 2022, she made history as the first woman to conduct the American Ballet Theatre in their thrilling production of Don Quixote. Most recently, Ms. Simoncic stepped in at the last minute to conduct the New York City Ballet world premiere of "Standard Deviation" at their Spring Gala at Lincoln Center. She is a recurring guest conductor with the New York City Ballet, American Ballet Theatre, Atlanta Ballet, Ballet Estable at Teatro Colón, Paul Taylor Dance Company, and the Cincinnati Ballet.

Ms. Simoncic has ended her fifth season as Music Director of the Louisville Ballet and served as Music Director of Ballet West 2015-1018. She has held the position of Conductor of the Flexible Orchestra, a contemporary ensemble in New York City, since 2003, and has recently guest conducted the Portland Symphony in Maine, Bridge Musik Chamber orchestra in New York City, and Camerata Nova at The Manhattan School of Music.

Ms. Simoncic holds a Bachelor of Music degree in Trumpet Performance from the New England Conservatory, a Master of Music degree in Orchestral Conducting from Northwestern University, and a professional Studies Diploma in Orchestral Conducting

from the Manhattan School of Music. In 2011, Ms. Simoncic received the Bruno Walter Scholarship Award to study with Marin Alsop and Gustav Meyer at the Cabrillo Festival of Contemporary. She has had the privilege to study conducting with Victor Yampolsky, Zdenek Macal, George Hurst, and Iloh Yang.

Photographs

ACCESSIBLE SHOW

17 December, 2023 – Compañía Nacional de Danza -Teatro de la Zarzuela: accessible to all audiences

The National Dance Company presents this new accessible show of the La Sylphide program. This audio-described ballet represents a firm intention to make dance accessible through resources such as audio description aimed at people with visual disabilities, as well as the magnetic loop and amplified sound service aimed at people with hearing disabilities. Prior to the audio-described show, the possibility of taking a tactile visit is offered to discover the universe of the work in question, its dramaturgy, part of the props, the stage space and its textures through models, as well as the tips and fabrics of the costumes of the dancers who are the protagonists of this choreography.

Scenic walk at 4:30 p.m., in the theater lobby. Prior registration is essential through palmyrateatro@gmail.com

Audio description: script by David Ojeda - Voiceover actress: Sara Akkad - Choreographic language advice: Mercedes Pacheco - Production of the phonographic recording: Fernando Arias (Aria Classica)

Design and implementation of accessibility: Cía. Palmyra Teatro, collaboration with SIGNE Foundation – Acknowledgments CESyA



Compañía Nacional de Danza

Compañía Nacional de Danza

CAST CND

MADRID, TEATRO DE LA ZARZUELA

From December 7 to 17, 2023 (
Tuesday-Saturday 8:00 p.m.; Sundays 6:00 p.m.)

La Sylphide – August Bournonville

La Sílfide: Yaman Kelemet (7, 9 & 16 December), Giada Rossi (8 & 17 December), Cristina Casa (10 & 15 December), Elisabetta Formento (12 December), Hamin Park (13 December), YaeGee Park (14 December)

James: Thomas Giugovaz (7, 9 & 16 December), Yanier Gómez Noda (8 & 17 December), Mario Galindo (10 & 15 December), Joaquín De Luz (13 December), Eunsoo Lee (12 & 14 December)

Effie: Martina Giuffrida (7, 9 & 16 December), Ana Calderón (8, 13 y& 17 December), Daniella Oropesa (10 & 15 December), Shani Peretz (12 & 14 December)

Madge: Irene Ureña (7, 9, 13, 15 & 17 December), Elisabet Biosca (8, 10, 12, 14 & 16 de diciembre)

Gurn: Jorge Palacios (7, 9 & 16 December), Felipe Domingos (8 & 17 December), Tomás Sanza (10, 13 &15 December), Juan José Carazo (12 & 14 December)

Madre: Tamara Juárez (7, 9, 12, 14 & 16 December), Eva Pérez (8, 10, 13, 15 & 17 December)

CND

Artistic Director: Joaquín De Luz
Assistant Artistic Director: Pino Alosa
Technical Director: Manuel Fontanals
Technical Director: Matxalen Díez
Production Director: Amanda del Monte
Communication Director: Maite Villanueva

Lead Principal Dancers: Alessandro Riga, Giada Rossi
First Dancer: Kayoko Everhart
Principal Dancers: Cristina Casa**,** Yanier Gómez Noda, Isaac Montllor, Anthony Pina
Soloist Dancers: Elisabet Biosca, Ana María Calderón, Elisabetta Formento, Yaman Kelemet, Natalia Muñoz, YaeGee Park, Ana Pérez-Nievas, Shani Peretz, Ion Agirretxe, Mario Galindo, Thomas Giugovaz, Erez Ilan, Aleix Mañé, Shlomi Shlomo Miara, Eunsoo Lee, Josué Ullate, Daan Vervoort
Corps de Ballet: Natalia Butragueño, Celia Dávila, Sara Fernández, Martina Giuffrida, Tamara Juárez, Sara Khatiboun, Akane Kogure, Clara Maroto, María Muñoz, Mariavittoria Muscettola, Ayuka Nitta, Daniella Oropesa, Hamin Park, Laura Pérez Hierro, Pauline Perraut, Irene Ureña, Samantha Vottari, Kana Yamaguchi, Niccolò Balossini, José Alberto Becerra, Théo Bourg, Juan José Carazo, Eduardo Díez de Jesús, Felipe Domingos, Daniel Lozano, Álvaro Madrigal, Marcos Montes, Jorge Palacios, Benjamin Poirier, Iván Sánchez, Roberto Sánchez, Tomás Sanza

Artistic Coordinator: Rodrigo Sanz
Ballet Masters: Arantxa Argüelles, Catalina Arteaga, Yoko Taira, Daan Vervoort
Pianists: Carlos Faxas, Viktoriia Glushchenko, Juan Antonio Mata
Physical Therapist: Sara A. Harris, Guadalupe Mª Martín, Antonio Casas
Gyrotonic ®: Eva Pérez

Sponsorship and Patronage: Aída Pérez
Staff: Rosa González
Administration: Manuel Díaz, María Ríos
Communication: Asun Guerrero
Production: Javier Serrano
Technical Direction Assistants: Deborah Macías, Manuel Jesús Báñez
Stage Managers: José Cotillo, Rebecca Hall
Stage Hands: Francisco Padilla, Goizeder Itoiz
Electricity: Juan Carlos Gallardo, Carlos Carpintero
Audiovisuals: Pedro Álvaro, Jesús Ramón Santos, Juan Antonio Haba, Miguel Ángel Sánchez
Wardrobe: Ana Guerrero, Mar Aguado
Properties: José Luis Mora
Storehouse: Reyes Sánchez
Concierges: Miguel Ángel Cruz, Teresa Morató

In collaboration with:

MANDARIN ORIENTAL
RITZ
MADRID

Compañía Nacional
de Danza